FEBRUARY 21, 2021 | FIRST SUNDAY OF LENT | 21 FEBRERO DEL 2021

WEB ADDRESS:
WWW.OLGHUTCH.COM

LOCATION
612 S. Maple Street
South Hutchinson, Kansas 67505
P: 662-6443

PARISH OFFICE HOURS
MONDAY - FRIDAY:
8:00am-12:00pm (noon)
Office Closed on Saturdays and Sundays

EMAIL ADDRESS:
office@olghutch.com

PASTOR
FR. Charles Seiwert

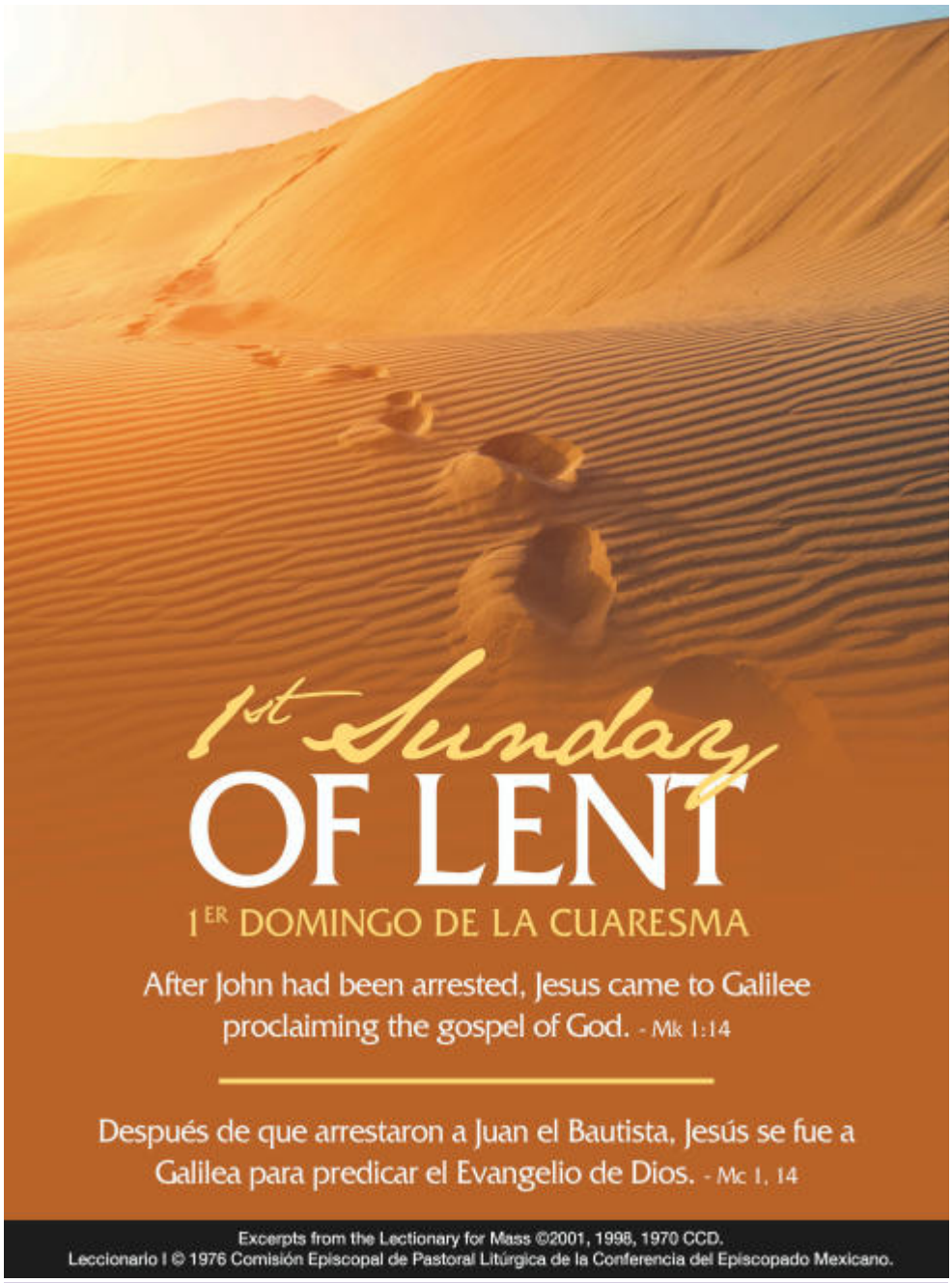
PAROCHIAL VICAR
Fr. Todd Shepherd
Emergency only - 316-648-4544

WEEKEND MASS SCHEDULE
SATURDAY: 5:00pm
SUNDAY: 8:00am & 10:00am
12:00pm (noon) Spanish

WEEKDAY MASS SCHEDULE
TUESDAY: 5:30pm
THURSDAY: 5:30pm
FRIDAY: 5:30pm
FRIDAY STATIONS: 6:00pm

CONFESSIONS
TUESDAY - FRIDAY
5:00PM - 5:30PM
SATURDAY: 3:30pm - 4:30PM (CRY ROOM)
SUNDAY: 30 MINUTES BEFORE EACH MASS

BAPTISMS FOR INFANTS
- Please meet with Fr. Charles in church office first to make a plan - Monday - Friday 8am to 12pm - or call and Fr. Charles can see you at a convenient time. 620-662-6443. Parents must be registered members of OLG. Baptism class or "platica" info will be given to you when meeting with Fr. Charles. Baptisms will be carried out on the 2nd and 4th weekends of the month after all masses



MISSION STATEMENT
Under the guidance of Our Lady of Guadalupe, we are a Catholic community centered on the Eucharist to be God's stewards through worship, education and fellowship. Our Lady of Guadalupe, pray for us!

LENTEN SPIRIT = LENTEN ACTIONS

There are three pious and necessary actions during the time of Lent (cf Mt 6)

1. Give Alms – 2. Prayer –3. Fasting

These imply the sense of denying one's own self. These are not simply actions of penance, but more importantly they are concrete actions which say "GOD TAKES FIRST PLACE" in my life. Giving alms is giving to the poor. Prayer is talking to God. Fasting is put a brake on one's appetites for love of God. The three are very necessary and are formation for each person, as a human and as a son-of-God.

TWO GRAVE PRECEPTS OF LENT

1. Abstaining: which means not eating meat on the days of: **Ash Wednesday - Each Friday of Lent**. This law obliges every person between **14** and **59** years of age. **(church considers "meat" to be muscle tissue from warm-blooded animals)

2. **Fasting**: this means eating only one meal per day during the days of: **Ash Wednesday - Good Friday**
This obliges all persons of good health of **18** to **59** years old. There is exception for workers of very heavy labors.

In Summary:
Ash Wednesday – ABSTAIN and FAST
Every Friday – ABSTAIN only

Living Lent is not supposed to be easy – but continuing to live *Mardi Gras* makes us hollow inside. No, the Church earnestly desires a corporal sacrifice on our part that prepares us for spiritual re-orientation to occur within our soul. The Apostle Paul likens this shedding of earthly attachments to a new-found liberty, a freedom to perceive God acting in our life. In other words, by disciplining our appetites, one increases the sensitivity of the soul be pointed, directed toward God. Paul tells the Galatians: *"For you were called for freedom, brothers. But do not use this freedom as an opportunity for the flesh; rather, serve one another through love. For the whole law is fulfilled in one statement, namely, "You shall love your neighbor as yourself." But if you go on biting and devouring one another, beware that you are not consumed by one another. I say, then: live by the Spirit and you will certainly not gratify the desire of the flesh. For the flesh has desires against the Spirit, and the Spirit against the flesh; these are opposed to each other, so that you may not do what you want. . . . Now those who belong to Christ (Jesus) have crucified their flesh with its passions and desires. If we live in the Spirit, let us also follow the Spirit."* Galatians, 5:13-17;24-25
In certain sense, during Lent we disconnect from the "usual" way we interact with the world, and connect with God by sacrifice and prayer during this serious season. Lenten Blessings, Fr. Charles

Interested in learning NFP? Ali Towell (parishioner at Holy Cross), FertilityCare Practitioner Intern, is accepting clients! Introductory Sessions offered monthly. Please contact Ali at (620) 727-0335 for more information, or to RSVP!

First Sunday of Lent
Surrender - *Gen 9:8-15 / 1 Pet 3:18-22 / Mk 1:12-15*

This week we entered the season of Lent. Some people view this as a time of depravation and temptation, which is somewhat negative. Let us, instead, view this season as a time for *fiat* and sanctification. This is a time to turn away from our own sinful ways and turn toward God! In the reading from Genesis, we see Noah, who has just come out of the ark. Noah put aside his situation, built a boat, climbed aboard with his family and a bunch of animals, and he drifted for forty days. He waited for God's signal that all was well. There is nothing logical about this! Noah acted in faith; he surrendered his will to God's. Psalm 25:9 tells us that "[God] shows sinners the way. He guides the humble to justice…" God wants to help us grow, but we have to let Him do so, even if it defies logic. This is *fiat*! So take a moment today, if you have not already done so, to ask God to help you grow as a disciple and as a steward. Ask Him to reveal His plan for your life. Ask Him to help you be humble enough to listen. Ask Him to help you surrender your own will to His.

UPCOMING MEETINGS

MONDAY | 2.22 | LUNES

6:30pm - Emmaus Ladies Meeting - Madonna Hall

TUESDAY | 2.23 | MARTES

7:00pm - Emmaus Hombres Meeting

WEDNESDAY | 2.24 | MIÉRCOLES

6:00 pm - PSR Class, ends at 7:30pm
6:00 pm - Confirmation Class in Madonna Hall till 7:30pm.

THURSDAY | 2.25 | JUEVES

7:00pm RCIA Zoom Meeting

ESPIRITU DE CUARESMA = ACCIONES CUARESMALES

Hay tres acciones piadosas y necesarias durante el tiempo de cuaresmas (cf Mt 6)

1. La limosna --2. La Oración - 3. El Ayuno

Esas implican el sentido de negar a si mismo. No son simplemente acciones de penitencia, pero más importante son acciones concretas que dicen que "DIOS OCUPA EL PRIMER LUGAR" en mi vida. La limosna es dar a los pobres. La oración es hablar con Dios. El ayuno es frenar los apetitos por amor de Dios. Las tres son muy necesarias y son formación para cada quien como humano y como hijo-de-Dios.

DOS PRECEPTOS GRAVES DE CUARESMA

1. **La Abstinencia**: que quiere decir no comer carne los días de: **Miércoles de Ceniza - Todos los Viernes de Cuaresma,** se obliga toda persona entre los **14** años a **59** años de edad. ** (la iglesia considere "carne" por ser el musculo de animal de sangre caliente)
2. **El Ayuno**: esto quiere decir solo se come una comida al día para los días de: **Miércoles de Ceniza - Viernes Santo**, se obliga toda persona de buena salud de los **18** años a **59** años. Hay excepción para los trabajadores de trabajos muy pesados.

En Resumen:
Miércoles de Ceniza-ABSTENENCIA y AYUNO
Todos los Viernes - solo ABSTENENCIA

Vivir La Cuaresma no debe de ser fácil - pero continuar vivir *Mardi Gras nos* hace huecos en el interior. No, la Iglesia desea ardientemente un sacrificio corporal de nuestra parte que nos prepare para que la reorientación espiritual ocurra dentro de nuestra alma. El apóstol Pablo compara este lanzar de apegos mundiales a una nueva libertad, una libertad para percibir a Dios actuando en nuestra vida. En otras palabras, al disciplinar nuestros apetitos, uno aumenta la sensibilidad del alma hacia delante, dirigido hacia Dios. Pablo les dice a los gálatas: *"Nuestra vocación, hermanos, es la libertad. No hablo de esa libertad que encubre los deseos de la carne, sino del amor por el que nos hacemos esclavos unos de otros. Pues la Ley entera se resume en una frase: Amarás al prójimo como a ti mismo. Pero si se muerden y se devoran unos a otros, ¡cuidado!, que llegarán a perderse todos. Por eso les digo: caminen según el espíritu y así no realizarán los deseos de la carne. . . . . Los que pertenecen a Cristo Jesús han crucificado la carne con sus impulsos y deseos; si ahora vivimos según el espíritu, dejémonos guiar por el Espíritu;"* Gálatas, 5:13-17;24-25

En cierto sentido, durante la Cuaresma nos desconectamos de la forma "habitual" en que interactuamos con el mundo, y nos conectamos con Dios mediante las obras del sacrificio y de la oración durante este tiempo serio. Bendiciones de Cuaresma, P. Charles

Primer domingo de Cuaresma
Rendirse - Gen 9:8-15 / 1 Mascota 3:18-22 / Mk 1:12-15

Esta semana entramos en la temporada de Cuaresma. Algunas personas ven esto como un tiempo de depravación y tentación, lo cual es algo negativo. Veamos, en cambio, esta temporada como un tiempo para el fiat y la santificación. ¡Este es un momento para alejarnos de nuestros propios caminos pecaminosos y volvernos hacia Dios! En la lectura del Génesis, vemos a Noé, que acaba de salir del arca. Noé dejó a un lado su situación, construyó un barco, subió a bordo con su familia y un montón de animales, y se desvió durante cuarenta días. Esperó la señal de Dios de que todo estaba bien. ¡No hay nada lógico en esto! Noé actuó con fe; entregó su voluntad a la de Dios. Salmos 25:9 nos dice que "[Dios] muestra a los pecadores el camino. Guía a los humildes a la justicia..." Dios quiere ayudarnos a crecer, pero tenemos que dejarle hacerlo, aunque desafía la lógica. ¡Esto es fiat! Así que tómate un momento hoy, si aún no lo has hecho, para pedirle a Dios que te ayude a crecer como discípulo y como mayordomo. Pídale que revele Su plan para su vida. Pídale que le ayude a ser lo suficientemente humilde como para escuchar. Pídale que le ayude a entregar su propia voluntad a la suya.

Church Cleaning Schedule

February 22nd Week
Leader:
Teresa Patterson

March 1st Week
Leader:
Phyllis Wahome

MASS SCHEDULE | HORARIO DE MISAS

SATURDAY, FEBRUARY 20
5:00pm People of the Parish

SUNDAY, FEBRUARY 21
8:00am † Marcelina Garcia by Joe/Criss Palacioz
10:00am † Luisa Marquez by John/Mae Marquez
12:00pm † Tirzo Galindo by Galindo Family (Sp)

TUESDAY, FEBRUARY 23
5:30pm Jessie Viegra by Family

WEDNESDAY, FEBRUARY 24
5:30pm † Andy Shultz by David/Nina Wendling

THURSDAY, FEBRUARY 25
5:30pm † Mary Graham by John/Nadine Oberle

FRIDAY, FEBRUARY 26
5:30pm Jeanie Suter by Dorothy Suter Doeden

SATURDAY, FEBRUARY 27
5:00pm † Fred Blick by Norma

SUNDAY, FEBRUARY 28
8:00am † Pat Fiero by Joe/Criss Palacioz
10:00am † Deceased Souls by Jose/Elvia Castaneda
12:00pm People of the Parish (Sp)

PLEASE PRAY FOR THE PEOPLE THAT ARE SICK

Brenden Albert, Jeanie Musgrave, Mary Torrez, Carol Carroll, Shirley Jones, Jerry Josephson, Damon Albert, Patrica Talamantes, Cliff Ridge, Pete Estrada, Jackson Albert, Mary Webb, Liz Dauber, Don Graham, Lois Cox, Teresa Murillo, Ed Martinez Sr., Nelda Petering, Ron Keeler, Laura Ragsland, Samantha Prado, Jason Ukele, Javion Crable, Julia Belling, Brailey Rae, Lavona Witt, Leonard & Norita Rempe, Michael S, Sandra Whitley, Lisa Martinez, Michael Keazer, Larry Jordan, Deborah Castaneda, Pam Miller, Patti Fahrbach, Debbie, Julie Vieyra Ingham, Chutta Ratnattican, DJ Gentry, Melissa Sanchez, Carmen Rodriguez, Marla Thomas, Jerry Gentry Jr., Owen Feola, Kathy Withrow, Sierra Brown, Juan Sanchez, DJ Gentry, Terry, Doug Miller, Karen Torrez, Alex Viegra, Jack Cooper, Danny Delgado, Rosemary Ojeda, Kennady Hamby, Bevo/Lydia Saiz, Goble Family, Kevin J, Jessie Viegra

Please call or text Kathy Wiens (316)778-8093
wienskathy@sbcglobal.net for Prayers Line

WEEKLY COLLECTIONS

Total for the weekend Masses of: Total February 14	$7,101.25
VANCO Weekly Collection Fe 8 - 12, 2021	$1,002.00
Amount needed weekly for the parish budget	$19,900.00
Difference:	$(11,796.75)
Collection for the year:	$352,353.54
VANCO YTD	$74,290.72

MASS SCHEDULE | HORARIO DE MISAS

USHERS—B	
Saturday, February 20 Chuck Haines, Daniel Garcia, Francisco Mendoza	5:00 pm
Sunday, February 21 Chris Ybarra, Joe Palacioz Sr., Jason Penner, John Oberle	8:00 am
Sunday, February 21 Sam Grilliot, Allan Grilliot, Kevin Schoenhals, Kyle Frye	10:00 am

CANTORS - CANTORES/CORO	
Saturday, February 27 Shelly Newton	5:00 pm
Sunday, February 28 Cindy Beckerman	8:00 am
Sunday, February 28 Brian Davis	10:00 am
Domingo, 28 de Febrero *Coro de Adultos en Español	12:00 pm

LECTORS—LECTORES	
Saturday, February 20 Karen LeBlanc	5:00 pm
Sunday, February 21 Denise Wells	8:00 am
Sunday, February 21 JoAnn Rivera	10:00 am
Domingo, 21 de Febrero Edith Hernandez Monitor— Jose Reyes	12:00 pm

LECTORS—LECTORES	
Saturday, February 27 Barbara Lilyhorn	5:00 pm
Sunday, February 28 Bergmeier	8:00 am
Sunday, February 28 Darren Werth	10:00 am
Domingo, 28 de Febrero Irma Andrade Monitor— Jorge Zuniga	12:00 pm

ALTAR SERVERS—ACOLITOS	
Saturday, February 20 Michael Glenn	5:00 pm
Sunday, February 21 Wyatt Wells, Lawson Dowsey	8:00 am
Sunday, February 21 Lance Loehr, Wade Loehr	10:00 am
Domingo, 21 de Febrero Moises Segoviano, Roberto Guerrero	12:00 pm

ALTAR SERVERS—ACOLITOS	
Saturday, February 27 Rocio Urueta, Alyssa Pina	5:00 pm
Sunday, February 28 Alex Suter Tan, Aiden Suter Tan	8:00 am
Sunday, February 28 Maryann Flores, Carmen Flores	10:00 am
Domingo, 28 de Febrero Jennifer Reyes, Emily Reyes	12:00 pm

ROSARY	
1st Sunday Judy Deist	8:00 am
2nd Sunday Connie Ybarra	8:00 am
3rd Sunday Criss Palacioz	8:00 am
4th Sunday Paulette Shultz	8:00 am
5th Sunday Jane Moore	8:00 am

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust
- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider | SafeStreets
1-855-225-4251

RH-L
ROBERTS HUTCH-LINE
OFFICE SUPPLIES
FURNITURE & PRINTING
(620) 662-3356
Toll Free: (800) 759-0507
www.RH-L.com

PROTECTING SENIORS NATIONWIDE
MEDICAL ALERT SYSTEM
$29.95/MO
PLUS SPECIAL OFFER
BILLED QUARTERLY
CALL NOW! 1.877.801.7772
WWW.24-7MEDALARM.COM

BGA
Bob Goertz Auto Repair, Inc
301 East Sherman / Hutchinson, KS 67501
620-662-3105 / www.bobgoertzauto.com

WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES
- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT
careers@4LPi.com
www.4LPi.com/careers

Join our team

Knights of Columbus
Council 612
Hutchinson's **Tri-Parish** Council
www.kofccouncil612.org
Membership Information 620-665-5234
Rental Hall Information 620-728-2907

Barkley PLUMBING
OVER 30 YEARS EXPERIENCE
663-9655

GUST ORTHODONTICS
"Beautiful Smiles...Exceptional Care"
Jeffrey E. Gust, DDS, MS
Board Certified Specialist in Orthodontics
Bring In Church Bulletin To Receive FREE RECORDS
(x-rays and diagnostic studies., a $175.00 value)
1000 E. 30th St.• Hutchinson, KS
662-3255 • ww.gustortho.com

Heartland CREDIT UNION
Hutchinson • Haven • Newton • Wichita
www.hcu.coop • 800.428.8472

HAGEMAN ACCOUNTING & TAX SERVICE
Catering to Small Tax Returns for:
Farmers, Individuals, Small Businesses and Corporations
Keith A. Hageman,
Jolene or Francis Hageman
406 N. Main, Hutchinson
663-5841

SPREAD THE WORD
A Thriving, Vibrant Community Matters
SUPPORT OUR ADVERTISERS

Peoples Bank and Trust
601 E. 30th
620-669-0234
1020 N. Main
620-662-4000
Ashley & Janeishka Se Habla Español

AnswerLINK
The Answer for your business, the LINK to your customer.
David and LuAnne Cowles
Tim and Leslie Cowles
Patrick and Melissa Cowles
- 24/7 Live Answering
- Messages dispatched via Fax, Email and SMS to Smart Phone
- Courteous & Professional

107 West 1st
663-0700
www.kansasanswers.com

110 N. Pershing
P.O. Box 829
Hutchinson, KS 67504-0829
620-663-1575
Fax 620-663-1701
1-800-331-7465
J & J DRAINAGE PRODUCTS CO.
J & J DRAINAGE PRODUCTS CO.
www.JJDrainage.com

24 Hour Wrecker Service
Don's Car Care
AND BODY SHOP
- Collision Specialists
- Race Fuel

Mark Strawn • Owner/Parishioner
620-669-8178
www.donscarcare.com

COMMITTED SUPPORT THAT EVOLVES WITH YOUR DREAMS.
Sheila Metzger, Agent
Sheila Metzger Agency LLC
1210 N Main St, Hutchinson
Bus: (620) 665-0400
smetzger@amfam.com
Holy Cross Parishioner
AMERICAN FAMILY INSURANCE
American Family Mutual Insurance Company, S.I.
American Family Insurance Company
6000 American Parkway, Madison, WI 53783
006441 – Rev. 11/15 ©2015 – 10967912

TOM & DAN'S TIRE SERVICE
710 S. Main So. Hutchinson, KS 67505
Phone: 620-664-5152
Hours:
Mon-Fri 7:30-5:00 • Sat 8:00-12:00
Sunday Closed
Michelin, BFGoodrich, Uniroyal

Lubbers
Chevrolet Ford
316.540.0011
914 N Main, Cheney
LubbersCars.com

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME
ADVERTISE YOUR **BUSINESS HERE**
Contact Steve Massien to place an ad today!
smassien@4LPi.com or (800) 477-4574 x6830

Too Sick for Mass?
SUPPORT OUR PARISH NO MATTER WHERE YOU ARE!
Sign-up to get your bulletin delivered right to your inbox!
www.parishesonline.com

Southwind Eyecare
Ron D. Hansen, O.D.
Matthew Lorson, O.D.
Benjamin Whittredge, O.D.
3120 N. Plum
662-2355
southwindeyecare.com

mfc
Mennonite Friendship Communities
- Skilled Rehab
- Retirement Homes
- Assisted Living
- Nursing Care

(620) 663-7175

BERGKAMP INSURANCE CENTER
Personal • Commercial • Farm
300 N. Main Street
South Hutchinson 67505
662-7067

RCB BANK
That's my bank!
MEMBER FDIC
Locations across KS & OK
855.BANK.RCB | RCBbank.com

Ashcraft Pharmacy
Free Local Delivery
503 N. Main • S. Hutchinson
Tami Friday
620-663-2258

State Farm
statefarm.com®
Claudia Segoviano
620-663-1571
claudia@insuringhutch.com
Servicio en Español
Andy Fry ChFC CLU CASL, Agent

ANCHOR INN
128 S. Main
Hutchinson, KS
Tony Flores, Parishioner

Mi Tierra
RESTAURANT & CANTINA
700 E 4th 620-662-6121
JERRY GRAJEDA
Owner/Operator& Parishioner

Playa Azul
Authentic Mexican Restaurant
(620) 663-7004 • 701 E. 30th St.
Hutchinson, KS 67502
10% OFF WHOLE TICKET
(not good with other offers or specials)